

Potencia / Power Puissance / Potência	24W	36W	40W	60W
Referencias Items Referências Références	203405017 203405018 203405035 203405036	203405019 203405020 203405037 203405038	203405021 203405022 203405039 203405040	203405023 203405024 203405041 203405042
Lúmenes útiles (360°) Useful lumens / Lumens utiles / Lúmenes úteis	2400Lm	3600Lm	4000Lm	6000Lm
Lúmenes nominales (360°) / Rated lumens / Lumens évalués/ Lúmenes avaliados	2600Lm	3900Lm	4400Lm	6600Lm
mA	600mA	900mA	1000mA	1500mA
Eficiencia energética Energy efficiency / Efficacité energética/ Eficiência energética	E			
Dimensión (mm) Size / Dimension / Dimensão	A: 600 B: 38 C: 300	A: 900 B: 38 C: 300	A: 1200 B: 38 C: 300	A: 1200 B: 38 C: 600
Recambios driver Spare parts driver / Pièces détachées circui d'alimentation / Peças de substituição driver	Ref. 203415004	Ref. 203415006	Ref. 203405002	Ref. 203415005 (30W x 2)
Ángulo apertura Beam angle Angle d'ouverture Ângulo de abertura	120°			
Temperatura color Color temperature / Température de couleur / Temperatura de cor	4200K / 6000K			
Temperatura trabajo Working temperature / Température fonctionne- ment / Temperatura de trabalho	-20°C / +50°C			
IP / IK	IP20 / IK05			
Material / Material / Materiel / Material	Aluminio + PS			
Voltaje Voltage / Tension / Tenção	220-240V~ 50/60Hz			

[ES] INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y guardarlo para futura referencia. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado. No es apto para uso comercial.

ANTES DE UTILIZAR

La no observación e incumplimiento de estas instrucciones puede comportar como resultado un accidente.

Durante la instalación y uso del panel LED se deben seguir las siguientes indicaciones:

- Evitar montarlo cerca de productos inflamables y ubicarse en una zona seca.
- La instalación de este producto deberá ser efectuada por un adulto, utilizar guantes para manipular el panel puesto que algunas partes pueden calentarse y producir quemaduras.
- La instalación de esta luminaria debe realizarse sólo por una persona cualificada, con la máxima precaución y de acuerdo con las instrucciones de montaje y las normas de instalación electrónica conformes con la normativa vigente.
- Los paneles LED tienen un diseño ergonómico que permiten instalarlos en cualquier superficie sin que destaque del entorno. Se puede instalar en un falso techo, integrado entre las placas, montaje tipo downlight o bien colgados del techo mediante un kit de suspensión. Por favor, comprobar que se cumplen las exigencias de seguridad antes de la instalación.
- Utilizar únicamente con el driver original.

INSTALACIÓN

- Desconectar la corriente eléctrica.
- Marcar en el techo donde se va a instalar el soporte. Realizar los agujeros.
- Atornillar el soporte al techo.
- Conectar el driver a la corriente eléctrica.
- Instalar el panel en los soportes

Nota testeo fuente de luz: para que la fuente de luz de este dispositivo pueda ser ensayada por las autoridades de vigilancia, por favor seguir los siguientes pasos:

- Desconectar el panel de la red eléctrica.
- Quitar el difusor del panel mediante el desatornillado de la parte posterior que está sujeta a la base del panel (Imagen 1).
- La fuente de luz debe ser testada en combinación con la base del panel (Imagen 2).

LIMPIEZA

Desconectar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

CUMPLIMIENTO CON NORMAS EUROPEAS

Este producto cumple con las normas europeas armonizadas aplicables a luminarias en materia de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y seguridad fotobiológica.

La presente declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

La Declaración UE de Conformidad completa está disponible en: www.garsaco.com

[EN] INTRODUCTION

Thank you for purchasing our quality product. Use carefully and in accordance with the instructions below. Please read these instructions carefully before operating the appliance and keep it for future reference. Non-observance and non-observance of these instructions may result in an accident, voiding the manufacturer's warranty and liability.

The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured. It is not suitable for commercial use.

BEFORE INSTALLATION

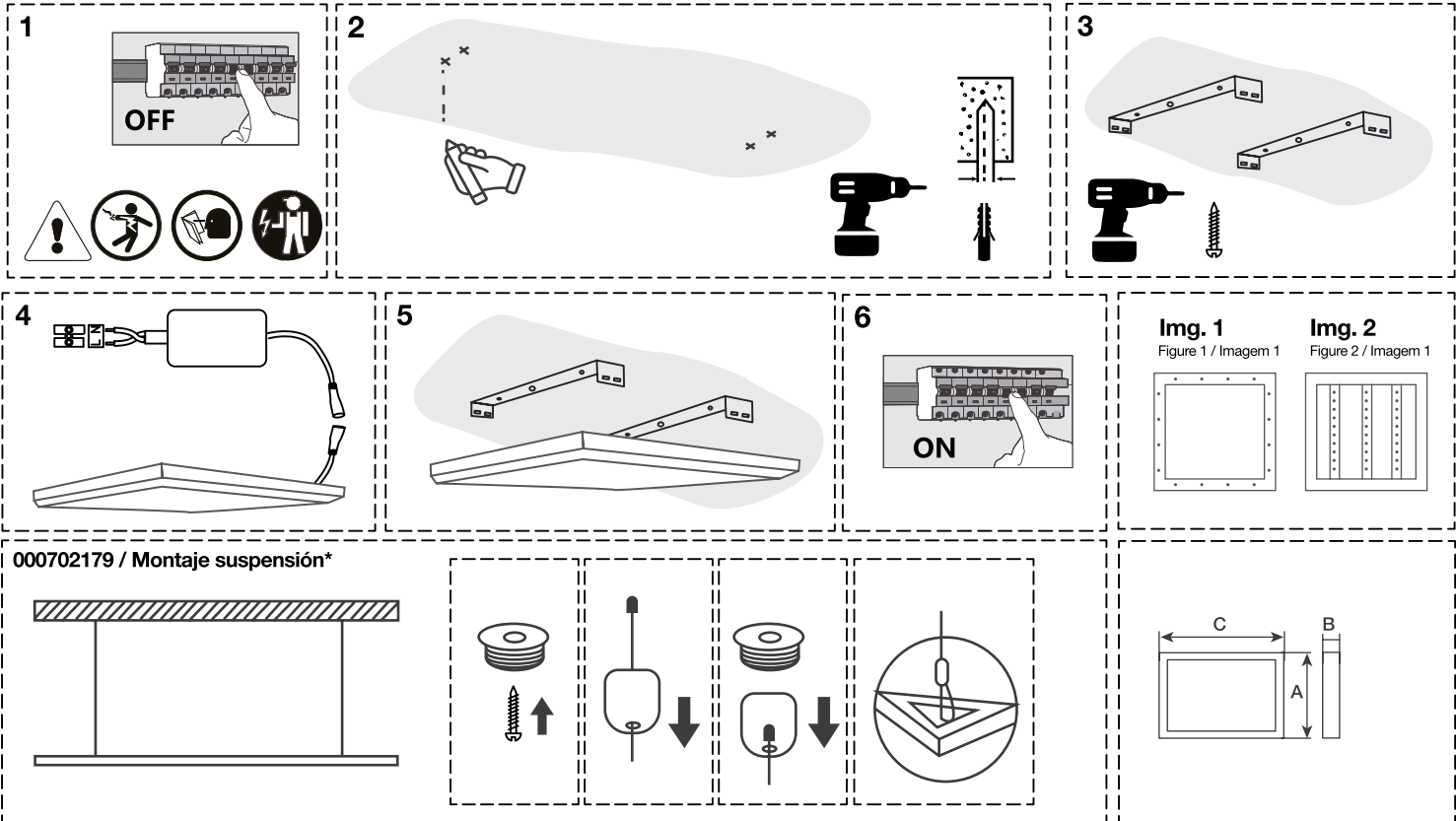
Non-observation and non-compliance with these instructions may result in an accident.

During the installation and use of the LED panel, the following indications must be followed:

- Avoid mounting it near inflamame products.
- The installation of this product can be done by an adult, use gloves to manipulate the screen that can shrink and heat up and cause burns.
- The installation of this luminaire must ONLY be carried out by a qualified person, with the utmost caution and in accordance with the assembly instructions and the regulations of the electronic installation in accordance with current regulations.
- LED panels have an ergonomic design that allows them to be installed on any type of surface. It can be installed in a false ceiling, integrated between the plates, downlight mounting or suspended from the ceiling by means of a suspension kit. Please check that the safety requirements are met before installation.
- Use specifically with the original driver.

INSTALLATION

- Disconnect the power supply.
- Mark the mounting points on the ceiling. Drill the holes.



*Se venden por separado / Sold separately / Vendu séparément / Vendido separadamente

A não observação e o incumprimento destas instruções podem ter como resultado um acidente.

Durante a instalação e utilização do painel LED devem seguir-se as seguintes indicações:

- Coloque o aparelho num local seguro, uniforme e resistente ao calor, afastado de chamas.
- A instalação deste produto deverá ser efetuada por um adulto, utilizar luvas para manipular o painel, pois algumas partes podem aquecer e provocar queimaduras.
- A instalação desta luminária deve ser realizada APENAS por uma pessoa qualificada, com a máxima precaução e de acordo com as instruções de montagem e as normas de instalação eletrónica em conformidade com os regulamentos em vigor.
- Os painéis LED têm um desenho ergonómico que permitem instalá-los em qualquer superfície sem que se destaquem do ambiente. Pode ser instalado num teto falso, integrado entre as placas, montagem tipo downlight ou pendurado do teto mediante um kit de suspensão. Por favor, certificar-se de que cumprem as exigências de segurança antes da instalação.
- Utilize apenas com o driver original.

INSTALAÇÃO

- Desligue a fonte de alimentação.
- Marque os pontos de montagem no teto. Faça os furos.
- Aparafuse o suporte de montagem no teto.
- Ligue o driver à fonte de alimentação.
- Instale o painel nos suportes de montagem.

Nota: Teste da fonte de luz: para que a fonte de luz deste dispositivo seja testada pelas autoridades de vigilância, siga os seguintes passos:

- Desligue o painel da rede elétrica.
- Retire o difusor do painel desapertando a parte traseira que está fixada à base do painel (imagem 1).
- A fonte de luz deve ser testada em combinação com a base do painel (Imagem 2).

LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

Em caso de avaria, leve o aparelho ao seu serviço de assistência técnica. Não tente desmontá-lo ou consertá-lo se você não for uma pessoa qualificada. Se a conexão de rede estiver danificada, ela deve ser substituída imediatamente.

CONFORMIDADE COM NORMAS EUROPEIAS

Este produto está em conformidade com as normas europeias harmonizadas aplicáveis às luminárias no que diz respeito à segurança elétrica, à compatibilidade eletromagnética e à segurança fotobiológica.

Esta declaração é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

A Declaração de Conformidade da UE completa está disponível em: www.garsaco.com

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. La instalación debe ser realizada exclusivamente por personal cualificado conforme a la normativa eléctrica nacional vigente. Desconectar la alimentación antes de realizar cualquier instalación, mantenimiento o sustitución del producto. Comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

3. No abrir, desmontar ni modificar el producto ni sus componentes internos. El

uso indebido o cualquier manipulación no autorizada puede provocar riesgo eléctrico o incendio y afectar a la garantía comercial del producto. Esta disposición no limita los derechos legales del consumidor conforme a la normativa vigente.

4. Los niños no pueden reconocer los peligros que entraña el uso incorrecto de los aparatos eléctricos. Por lo tanto, nunca permitir que los niños utilicen aparatos eléctricos sin supervisión.

5. Clase II: Este producto dispone de doble aislamiento y no requiere conexión a toma de tierra.

6. No usar el aparato asociado a un programador, temporizador u otro dispositivo que conecte el aparato automáticamente, ya que existe riesgo de incendio si el aparato está cubierto o colocado incorrectamente.

⚠ ADVERTENCIA

Producto LED no regulable.

7. Producto destinado exclusivamente a uso doméstico, no apto para uso profesional, industrial o comercial.

8. Este producto está diseñada exclusivamente para uso en interiores, en techos de viviendas u oficinas. No es apto para uso exterior ni para ambientes húmedos.

9. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

⚠ ADVERTENCIA

La fuente luminosa de este producto es no reemplazable, cuando la fuente de luz alcance el final de su vida, se debe sustituir la luminaria completa.

⚠ ADVERTENCIA

El driver de este producto es reemplazable. Para su sustitución: desconectar siempre la alimentación antes de cualquier operación.

Utilizar únicamente drivers compatibles indicados por el fabricante. Mantener la estanqueidad y las conexiones según el grado de protección IP indicado.

⚠ ADVERTENCIA

No mirar fijamente a la fuente de la luz.

10. Producto con grado de protección IP20, diseñado exclusivamente para uso en interiores, como techos de viviendas u oficinas. No apto para uso exterior ni para ambientes húmedos.

11. No colocar el producto en un lugar inestable ni cerca de objetos inflamables.

12. Mantener la distancia mínima de seguridad respecto a materiales combustibles (5-10cm).

13. No sumergir el aparato en agua o cualquier otro líquido. Si accidentalmente se moja el aparato o el enchufe, desconectarlo inmediatamente y contactar con el servicio técnico.

14. No usar el aparato con las manos húmedas, en el suelo mojado o con el aparato mojado.

PRECAUTIONS SECURITY

1. Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.

2. The installation must be carried out exclusively by qualified personnel in accordance with current national electrical regulations. Disconnect the power supply before performing any installation, maintenance, or replacement of the product. Check the mains current and voltage.

3. Do not open, disassemble, or modify the light fixture or its internal components. Improper use or any unauthorized handling may cause

electrical hazards or fire and may void the product's warranty. This provision does not limit the consumer's statutory rights under applicable law.

4. Children may not recognize the dangers of improper use of electrical appliances. Therefore, never allow children to use household appliances without supervision.

5. Class II: This product has double insulation and does not require a ground connection.

6. Do not use the device associated with a programmer, timer or other device to connect the device automatically, and there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly.

⚠ WARNING

This is not dimmable LED product.

7. Product intended exclusively for domestic use, not suitable for professional, industrial, or commercial use.

8. This product is designed exclusively for indoor use, on the ceilings of homes or offices. It is not suitable for outdoor use or for humid environments.

9. The appliance must be used only for its intended purpose.

⚠ WARNING

The light source in this product is not replaceable. When the light source reaches the end of its life, the entire luminaire must be replaced.

⚠ WARNING

The driver for this product is replaceable. To replace it: always disconnect the power supply before any operation. Use only compatible drivers specified by the manufacturer. Maintain watertight seals and connections according to the indicated IP rating.

⚠ WARNING

Do not look directly at the light source.

10. Product with IP20 protection rating, designed exclusively for indoor use, such as on the ceilings of homes or offices. Not suitable for outdoor use or humid environments.

11. Do not place the product in an unstable place or near flammable objects.

12. Maintain the minimum safety distance from combustible materials (5-10cm).

13. Do not immerse the appliance in water or any other liquid. If the appliance or plug accidentally gets wet, disconnect it immediately and contact the technical service.

14. Do not use the appliance with damp hands, in wet soil or with the appliance wet.

PRÉCAUTIONS DE SECURITÉ

1. Lire attentivement ce feuillet d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et conserver ce document pour des consultations futures. Le fait de ne pas lire ces instructions et de ne pas utiliser le produit en bonne et due forme peut avoir comme résultante un accident.

2. L'installation doit être effectuée exclusivement par du personnel qualifié, conformément

à la réglementation électrique nationale en vigueur. Débranchez l'alimentation électrique avant toute installation, maintenance ou remplacement du produit. Vérifiez le courant et la tension du secteur.

3. Ne pas ouvrir, démonter ni modifier le luminaire ou ses composants internes. Toute utilisation incorrecte ou manipulation non autorisée peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie et annuler la garantie du produit. Cette disposition ne limite pas les droits légaux du consommateur en vertu de la loi applicable.

4. Les enfants peuvent ne pas reconnaître les dangers d'une utilisation incorrecte des appareils électriques. Par conséquent, n'autorisez jamais les enfants à utiliser des appareils ménagers sans surveillance.

5. Classe II: Ce produit possède une double isolation et ne nécessite pas de mise à la terre.

6. N'utilisez pas l'appareil associé à un programmeur, à une minuterie ou à un autre appareil pour connecter l'appareil automatiquement. Il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert ou mal positionné.

⚠ AVERTISSEMENT

Produit LED non dimmable.

7. Ce produit est exclusivement destiné à un usage domestique et ne convient pas à un usage professionnel, industriel ou commercial.

8. Ce produit est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur, au plafond des habitations ou des bureaux. Il ne convient pas à une utilisation en extérieur ni aux environnements humides.

9. L'appareil doit être utilisé uniquement conformément à sa destination.

⚠ AVERTISSEMENT

La source lumineuse de ce produit est remplaçable. Pour la remplacer: coupez toujours l'alimentation avant toute intervention. Utilisez uniquement des pièces de rechange compatibles et spécifiées par le fabricant. Assurez-vous que la source lumineuse est correctement réinstallée afin de préserver l'indice de protection IP. Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, remplacez-la uniquement en suivant ces instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Le pilote de ce produit est remplaçable. Pour le remplacer: coupez toujours l'alimentation avant toute intervention. Utilisez uniquement des pilotes compatibles spécifiés par le fabricant. Assurez-vous de l'étanchéité des joints et des connexions conformément à l'indice de protection IP indiqué.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne fixez pas la source lumineuse.

10. Produit avec indice de protection IP20, conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur, par exemple au plafond des maisons ou des bureaux. Ne convient pas à une

utilisation en extérieur ni en milieu humide.

11. Ne placez pas le produit dans un endroit instable ou à proximité d'objets inflammables.

12. Maintenez une distance de sécurité minimale de 5 à 10 cm par rapport aux matériaux combustibles.

13. N'immergez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. Si l'appareil ou sa prise est accidentellement mouillé, débranchez-le immédiatement et contactez le service technique.

14. N'utilisez pas l'appareil avec les mains humides, sur un sol humide ou s'il est mouillé.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Ler atentamente estas instruções antes de por o plafon em uso e guarde-as para futuras consultas. A não leitura destas instruções pode culminar num acidente.

2. A instalação deve ser realizada exclusivamente por pessoal qualificado, em conformidade com as normas elétricas nacionais em vigor. Desligue a alimentação elétrica antes de efetuar qualquer instalação, manutenção ou substituição do produto. Verifique a corrente e a tensão da rede elétrica.

3. Não abra, desmonte ou modifique a luminária ou os seus componentes internos. A utilização indevida ou qualquer manuseamento não autorizado pode causar riscos elétricos ou incêndio e pode anular a garantia do produto. Esta disposição não limita os direitos legais do consumidor previstos na legislação aplicável.

4. As crianças podem não reconhecer os perigos do uso indevido de aparelhos elétricos. Portanto, nunca permita que crianças usem eletrodomésticos sem supervisão.

5. Classe II: Este produto tem isolamento duplo e não necessita de ligação à terra.

6. Não utilize esta luminária com um programador, temporizador ou outro dispositivo que a ligue automaticamente, pois existe o risco de incêndio se a luminária estiver coberta ou mal posicionada.

⚠ AVISO

Produto LED não regulável.

7. Produto destinado exclusivamente a uso doméstico, não sendo adequado para uso profissional, industrial ou comercial.

8. Este produto foi concebida exclusivamente para iluminação de teto em ambientes interiores, como casas ou escritórios. Não é adequado para uso no exterior ou em ambientes húmidos.

9. O dispositivo deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi fabricado.

⚠ AVISO

A fonte de luz deste produto não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o fim da sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

⚠ AVISO

O controlador deste produto é substituível. Para o substituir: desligue sempre a fonte de alimentação antes de qualquer operação.

Utilize apenas drivers compatíveis especificados pelo fabricante. Mantenha as vedações e ligações estanques de acordo com a classificação IP indicada.

⚠ AVISO

Não olhar fixamente para a fonte de luz.

10. Produto com classificação de proteção IP20, concebido exclusivamente para utilização no interior, como por exemplo em tetos de habitações ou escritórios. Não é adequado para uso no exterior ou ambientes húmidos.

11. Não colocar o produto num lugar instável ou perto de objetos inflamáveis.

12. Mantenha uma distância mínima de segurança dos materiais combustíveis (5-10 cm).

13. Não mergulhe o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Se o dispositivo se soltar acidentalmente ou sobreaquecer, desligue-o imediatamente e contacte o serviço técnico.

14. Não utilize o dispositivo com as mãos, em local húmido ou com o aparelho húmido.



Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: E

This product contains a light source of energy efficiency class: E

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique: E

Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética: E



¡Advertencia!
Warning!
Avertissement!
Aviso!



No cubrir con material aislante térmico. Riesgo de sobrecalentamiento.

Do not cover with thermal insulation material. Risk of overheating.

Ne pas recouvrir de matériau isolant thermique. Risque de surchauffe.

Não cubra com material isolante térmico. Risco de sobreaquecimento.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT. This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU.

CORRECTE ÉLIMINATION DU PRODUIT. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans toute l'UE.

REMOÇÃO CORRETO DO PRODUTO. Esta marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utilisez les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.